

TravelMate Série 2300/4000/4500

Manuel d'utilisation

Droits d'auteur © 2004. Acer Incorporated.
Tous Droits Réservés.

Manuel d'utilisation du TravelMate Série 2300/4000/4500
Première édition : Juillet 2004

Des modifications peuvent être apportées de temps à autre aux informations contenues dans cette publication sans obligation d'en notifier qui que ce soit. Ces modifications seront ajoutées aux nouvelles éditions de ce manuel ou dans des documents et publications complémentaires. Cette société ne fournit aucune espèce de garantie expresse ou implicite, relative à aucune des informations contenues dans ce manuel et n'offre notamment aucune garantie d'aucune sorte quant à la valeur marchande de ce produit ou son adéquation à une application particulière.

Enregistrez le numéro de série, la date d'achat, et le numéro du modèle dans l'espace prévu ci-dessous. Le numéro de série et le numéro de modèle sont imprimés sur l'étiquette collée sur le châssis. Toutes les correspondances concernant cette unité doivent inclure ces informations.

Toute reproduction, transmission, transcription ou mise en mémoire de ce manuel sur un support quelconque, ainsi que toute traduction vers une autre langue ou en langage informatique, par quelque procédé que ce soit, notamment, électronique, mécanique, magnétique, optique, chimique, manuel et autres sont interdites sans l'autorisation écrite préalable d'Acer Incorporated.

Ordinateur Notebook TravelMate Série 2300/4000/4500

Modèle : _____

No. de série : _____

Date d'achat : _____

Lieu d'achat : _____

Acer et le logo Acer sont des marques déposées de Acer Incorporated. Toutes les autres marques et marques déposées ne sont utilisées ici que pour un but d'identification et sont la propriété de leurs sociétés respectives.

Pour commencer

Nous désirons vous remercier d'avoir fait de cet ordinateur de la gamme TravelMate votre choix pour vos besoins informatiques mobiles. Nous espérons que vous serez aussi heureux de votre TravelMate que nous l'avons été de le fabriquer pour vous.

Vos guides

Pour vous aider à utiliser votre TravelMate, nous avons conçu plusieurs guides :



Tout d'abord, le poster ***Pour partir du bon pied...*** vous aide à configurer votre ordinateur.



Ce ***Manuel d'utilisation*** présente les nombreuses manières dont votre ordinateur peut vous aider à être productif. Ce guide fournit des informations claires et concises sur l'ordinateur, il est donc important de les lire intégralement. Ce Manuel d'utilisation est également disponible au format PDF, ce qui peut être pratique si vous désirez en imprimer une copie. Procédez comme suit :

- 1** Cliquez sur **Démarrer**, **Tous les programmes**, puis **AcerSystem**.
- 2** Cliquez sur **AcerSystem User's guide**.

Remarque : L'affichage du fichier nécessite l'installation de Adobe Acrobat Reader. Si Adobe Acrobat Reader n'est pas installé dans votre ordinateur, le clic sur AcerSystem User's Guide va exécuter le programme d'installation d'Acrobat Reader. Suivez les instructions à l'écran pour terminer l'installation. Pour des instructions sur l'utilisation de Adobe Acrobat Reader, accédez à son menu d'**Help and Support**.

Conseils élémentaires de soin et d'utilisation de votre ordinateur

Mise sous tension et hors tension de l'ordinateur

Pour mettre votre ordinateur sous tension, appuyez simplement et relâchez le bouton d'alimentation au-dessous de l'écran LCD à côté des touches de lancement. Voir « Vue frontale » à la page 3 pour l'emplacement de le bouton d'alimentation.

L'ordinateur peut être mis hors tension de plusieurs manières :

- Utilisez la commande d'arrêt de Windows
Cliquez sur **Démarrez, Éteindre l'ordinateur**, puis cliquez sur **Éteindre**.
- Utilisez le bouton d'alimentation



.....
Remarque : Vous pouvez également utiliser le bouton d'alimentation pour effectuer des fonctions de gestion de l'alimentation. Voir « Gestion de l'alimentation » à la page 29.

- En utilisant les fonctions avancées de la gestion de l'alimentation
Vous pouvez mettre l'ordinateur hors tension en fermant l'affichage ou en appuyant sur la touche spéciale de Sommeil (**Fn-F4**). Voir « Gestion de l'alimentation » à la page 29.



.....
Remarque : Si vous ne pouvez pas mettre l'ordinateur hors tension de manière normale, appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le pendant plus de 4 secondes. Si vous avez mis l'ordinateur hors tension et vous le mettre à nouveau sous tension, attendez au moins 2 secondes.

Soin à apporter à votre ordinateur

Votre ordinateur sera un outil efficace si vous en prenez bien soin.

- N'exposez pas l'ordinateur à la lumière directe du soleil. Ne le mettez pas à côté d'une source de chaleur telle qu'un radiateur.
- N'exposez pas l'ordinateur à des températures au-dessous de 0°C (32°F) ou au-dessus de 50°C (122°F).

- Ne soumettez pas l'ordinateur à des champs magnétiques.
- N'exposez pas l'ordinateur à la pluie ou à l'humidité.
- Ne renversez pas d'eau ou de liquides sur l'ordinateur.
- Ne soumettez pas l'ordinateur à des chocs violents ou à des vibrations.
- N'utilisez pas l'ordinateur en milieu empoussiéré ou sale.
- Pour éviter d'endommager l'écran, ne posez pas d'objets sur l'ordinateur lorsqu'il est fermé.
- Ne fermez pas l'écran de l'ordinateur brusquement.
- Ne placez jamais l'ordinateur sur une surface instable.

Soin à apporter à votre adaptateur secteur

Voici quelques conseils pour le soin à apporter à votre adaptateur secteur :

- Ne connectez pas l'adaptateur à d'autres appareils.
- Ne marchez pas sur le câble d'alimentation et ne placez rien dessus. Installez le câble d'alimentation et les autres câbles en dehors des zones de passage.
- Lorsque vous débranchez le cordon d'alimentation, ne tirez pas sur le cordon, mais sur la prise.
- L'ampérage total des appareils branchés ne doit pas dépasser la valeur permise de la prise ou de la rallonge (dans le cas de l'utilisation d'une rallonge). De même, l'ampérage de tous les appareils reliés à une même prise murale ne doit pas dépasser pas la valeur permise pour la prise.

Soin à apporter à votre batterie

Voici quelques conseils pour le soin à apporter à votre batterie :

- Utilisez uniquement une batterie du même type en cas de remplacement. Éteignez l'ordinateur avant de retirer ou de remplacer la batterie.
- Ne démontez pas les batteries. Éloignez-les des enfants.
- Mettez les batteries usagées au rebut en respect avec la réglementation locale. Si possible, recyclez-les.

Nettoyage et maintenance

Lors du nettoyage de l'ordinateur, procédez comme suit :

- 1** Éteignez l'ordinateur et retirez la batterie.
- 2** Déconnectez l'adaptateur secteur.
- 3** Utilisez un chiffon doux, légèrement humecté d'eau. N'utilisez pas de liquide ou d'aérosol de nettoyage.

Dans les cas suivants :

- L'ordinateur est tombé ou le châssis a été endommagé.
- Un liquide a coulé à l'intérieur du matériel.
- L'ordinateur ne fonctionne pas normalement.

Veuillez consulter « 3 Dépannage de votre TravelMate » à la page 53.

Pour commencer	iii
Vos guides	iii
Conseils élémentaires de soin et d'utilisation de votre ordinateur	iv
1 Familiarisation avec votre TravelMate	1
Une visite guidée du TravelMate	3
Vue frontale	3
Vue avant fermé	5
Vue gauche	7
Vue droite	8
Vue arrière	9
Vue bas	10
Caractéristiques	11
Indicateurs	13
Utilisation du clavier	15
Touches de verrouillage	15
Pavé numérique intégré	16
Touches Windows	17
Touches spéciales	18
Touche spéciale	20
Touches de lancement	21
Touchpad	23
Informations de base du touchpad	23
Stockage	25
Disque dur	25
Lecteur optique	25
Baie AcerMedia (seulement dans le TravelMate 4500)	26
Audio	28
Contrôle du volume	28
Gestion de l'alimentation	29
Déplacements avec votre TravelMate	30
Déconnexion du bureau	30
Courts déplacements	30
Emporter l'ordinateur à la maison	31
Voyage avec l'ordinateur	33
Voyage international avec l'ordinateur	33
Sécurité de l'ordinateur	35
Utilisation d'un cadenas pour ordinateur	35

Sommaire

2 Personnalisation de votre TravelMate	37
Extension avec des options	39
Options de connectivité	39
Options de mise à niveau	45
Utilisation des utilitaires système	48
Acer eManager	48
Launch Manager	49
Utilitaire du BIOS	49
Récupération D sur D (Disque sur Disque)	50
Installation du système d'exploitation multilingue	50
Restauration sans CD de récupération	50
Définition du mot de passe et sortie	51
3 Dépannage de votre TravelMate	53
Foire aux questions	55
Astuces de dépannage	58
Messages d'erreur	59
Demande de service	60
Garantie internationale du voyageur (International Traveler's Warranty; ITW)	60
Avant d'appeler	61
Annexe A Spécifications	63
Annexe B Avis Réglementaires et Sécuritaires	69
Index	85

1 Familiarisation avec votre TravelMate

Cet ordinateur combine haute performance, souplesse d'utilisation, fonctions de gestion de l'alimentation et capacités multimédias avec un style unique et une conception ergonomique. Travaillez avec une productivité et une fiabilité inégalées avec votre nouveau partenaire informatique puissant.

Une visite guidée du TravelMate

Après avoir configuré votre ordinateur comme illustré dans le poster *Pour partir du bon pied...*, nous allons vous faire explorer votre nouvel ordinateur TravelMate.

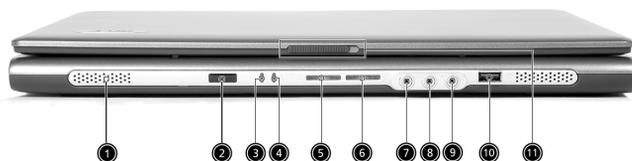
Vue frontale



#	Élément	Description
1	Écran d'affichage	Appelé aussi écran LCD (liquid crystal display : écran à cristaux liquides), il affiche la sortie de l'ordinateur.

#	Élément	Description
2	Microphone	Microphone interne pour l'enregistrement des sons.
3	Clavier	Permet de saisir des données dans votre ordinateur.
4	Repose-poignets	Zone d'appui confortable pour vos mains lorsque vous utilisez l'ordinateur.
5	Cliquer sur les boutons (gauche, central et droit)	Les boutons gauche et droit fonctionnent comme les boutons gauche et droit de la souris ; le bouton central fonctionne comme un bouton de défilement à quatre directions.
6	Pavé tactile	Périphérique de pointage tactile qui fonctionne de la même façon qu'une souris d'ordinateur.
7	Indicateurs d'état	Voyants DEL (diode électroluminescente) qui s'allument ou s'éteignent pour indiquer l'état de l'ordinateur et de ses fonctions et composants.
8	Touches de lancement	Boutons qui permettent de lancer les programmes fréquemment utilisés. Voir « Touches de lancement » à la page 21 pour de plus amples informations.
9	Bouton Alimentation	Permet d'allumer et d'éteindre l'ordinateur.

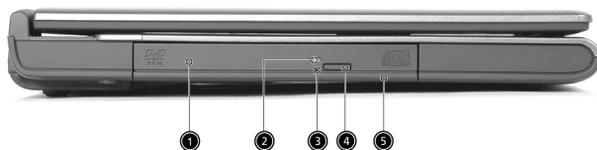
Vue avant fermé



#	Élément	Description
1	Haut-parleurs	Les haut-parleurs gauche et droit donnent une sortie audio stéréo.
2	Port infrarouge (option fabricant) 	Fait l'interface avec les périphériques infrarouges (p.ex., imprimante infrarouge et ordinateur avec capacité infrarouge).
3	Indicateur d'alimentation 	S'allume lorsque l'ordinateur est allumé.
4	Indicateur de batterie 	S'allume lorsque la batterie est en cours de charge.
5	Communications Bluetooth 	S'allume pour indiquer l'état des communications Bluetooth (en option).
6	Communications sans fil 	S'allume pour indiquer l'état des communications LAN sans fil (en option).

#	Élément	Description
7	Prise Microphone/ Entrée de ligne 	Accepte les entrées provenant de microphones externes, de microphones ou de périphériques d'entrée de ligne (p.ex. lecteur de CD audio, baladeur stéréo).
8	Prise Microphone/ Entrée de ligne 	Accepte les entrées provenant de microphones externes, de microphones ou de périphériques d'entrée de ligne (p.ex. lecteur de CD audio, baladeur stéréo).
9	Prise Haut-parleur/ Sortie de ligne/ Casque audio 	Permet de connecter des périphériques de sortie de ligne audio (p.ex. haut-parleurs, casque audio).
10	Port USB 2.0 	Permet de connecter des périphériques USB (Universal Serial Bus) 2.0 (p.ex., souris USB, appareil photo USB).
11	Loquet	Verrouille et libère l'écran.

Vue gauche

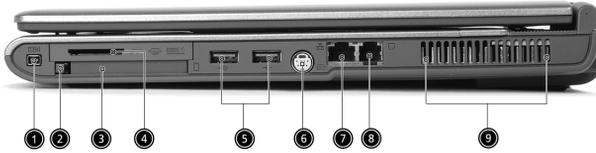


#	Élément	Description
1	Lecteur optique	Unité optique interne, accepte les CD ou les DVD en fonction du type d'unité optique.
2	Voyant DEL	S'allume lorsque l'unité optique est active.
3	Orifice d'éjection d'urgence	Permet d'éjecter le plateau pour unité optique lorsque l'ordinateur est hors tension. Voir page 56 pour de plus amples informations.
4	Lecteur optique bouton d'éjection	Permet d'éjecter le plateau à disque optique du lecteur.
5	Baie AcerMedia (option fabricant)	Contient un module lecteur AcerMedia.



Remarque : Les emplacements de l'indicateur AcerMedia, du bouton d'éjection et du trou d'éjection d'urgence peuvent varier selon le module lecteur optique installé.

Vue droite



#	Élément	Description
1	Port IEEE 1394 (option fabricant) 	Permet de connecter les périphériques IEEE 1394.
2	Bouton d'éjection de la carte PC	Éjecte la carte PC de l'emplacement.
3	Emplacement pour carte PC 	Permet de connecter une carte PC CardBus de Type II.
4	lecteur de cartes 3 en 1 	Accepte les cartes MS, MMC et SD. Remarque : Le lecteur de cartes 3 en 1 est une option d'usine, selon la configuration. Seule une carte peut fonctionner à un moment donné.
5	Deux Ports USB 2.0 	Permet de connecter des périphériques USB (Universal Serial Bus) 2.0 (p.ex., souris USB, appareil photo USB).
6	S-vidéo (option fabricant) 	Se connecte à un téléviseur ou un périphérique d'affichage avec entrée S-vidéo.
7	Prise réseau 	Permet de connecter un réseau Ethernet base 10/100/1000.
8	Prise modem 	Permet de connecter une ligne téléphonique.
9	Orifices de ventilation	Permettent à l'ordinateur de ne pas surchauffer, même en cas d'utilisation prolongée.

Vue arrière



#	Élément	Description
1	Prise d'alimentation 	Permet de connecter un adaptateur secteur.
2	Port pour écran externe 	Permet de connecter un périphérique d'affichage (p.ex., moniteur externe, projecteur LCD).
3	Connecteur de duplicateur de port 100 broches (option fabricant) 	Permet de connecter un duplicateur de port E/S ou les périphériques d'extension Acer EasyPort.
4	Verrou de sécurité 	Permet de connecter un verrou de sécurité pour ordinateur de type Kensington.

Vue bas



#	Élément	Description
1	Ventilateur de refroidissement	Permet d'éviter la surchauffe de l'ordinateur. Remarque : Ne pas boucher ou obstruer l'ouverture du ventilateur.
2	Verrou batterie	Verrouille la batterie en position.
3	Compartiment mémoire	Contient la mémoire principale de l'ordinateur.
4	Baie du disque dur	Contient le disque dur de l'ordinateur. (fixé par une vis)
5	Loquet de libération de la baie AcerMedia	Déverrouille le lecteur AcerMedia pour un retrait ou un échange. (seulement dans le TravelMate 4500).
6	Baie AcerMedia	Contient un module lecteur AcerMedia.
7	Loquet de déverrouillage de la batterie	Permet de dégager la batterie pour pouvoir sortir le pack batterie.
8	Baie de batterie	Contient le pack de batterie de l'ordinateur.

Caractéristiques

Vous trouverez ci-dessous une brève description des principales caractéristiques de l'ordinateur :

Performances

- Processeur Intel® Pentium® M 705, 715, 725, 735, 745, 755, ou Processeur Intel® Celeron® M 320, 330
- Chipset Intel® 855GME ou 852GM (option fabricant)
- 256/512 Mo de SDRAM DDR333 standard, peut être mise à niveau jusqu'à 2048 Mo avec modules dual soDIMM
- Disque dur IDE avancé haute capacité 30 Go et plus
- Système de gestion de l'alimentation ACPI (Advanced Configuration Power Interface : Interface d'alimentation à configuration avancée)
- Lecteur optique interne amovible (baie AcerMedia)
- Batterie au lithium-ion

Affichage

- Le panneau d'affichage LCD fournissant une zone d'affichage large pour une efficacité maximale et une facilité d'utilisation :
 - 14,1 pouces résolution XGA (1024 x 768)
 - 15,0 pouces résolution XGA (1024 x 768) ou SXGA+ (1400 x 1050)
 - 15,4 pouces résolution WXGA (1280 x 800) ou WSXGA+ (1680 x 1050)
- ATI MOBILITY™ RADEON™ 9700 avec 64 Mo de mémoire vidéo (option fabricant)
- Prise en charge des graphismes 3D
- Affichage simultané sur LCD et moniteur CRT, et prise en charge d'autres périphériques d'affichage tels que projecteurs
- Fonction "Estompement automatique de l'écran LCD" qui détecte automatiquement quel est le meilleur réglage pour votre écran et permet d'économiser l'énergie
- Double affichage indépendant

Multimédia

- Unité combo DVD/CD-RW grande vitesse, DVD-Dual ou DVD-Super Multi
- Audio stéréo haute-fidélité AC'97 16 bits
- Microphone intégré et deux haut-parleurs

Connectivité

- Connexion Fast Ethernet 10/100/1000 Mbps intégrée (option fabricant)
- Modem fax/données 56Kbps intégré
- Communication sans fil infrarouge grande vitesse (option fabricant)
- Port IEEE 1394 (option fabricant)
- Trois ports USB (Universal Serial Bus) 2.0
- LAN sans fil trimode bibande InviLink™ 802.11b/g ou 802.11a/b/g (option fabricant)
- Bluetooth® (option fabricant)
- Connecteur de duplicateur de port 100 broches (option fabricant)
- Lecteur de carte mémoire SD/MMC/MS (option fabricant)

Design et ergonomie humanocentrique

- Design dépouillé et extrêmement portable
- Apparence stylée
- Clavier grand format avec quatre touches de lancement programmables
- Périphérique de pointage pavé tactile ergonomique
- Clavier Acer FineTouch™ avec une courbe de 5 degrés
- Bouton de défilement Internet quatre directions

Extensions

- Un emplacement pour carte PC CardBus Type II
- Modules de mémoire pouvant être mis à niveau
- Acer EasyPort (seulement dans le TravelMate 4500)

Indicateurs

L'ordinateur a trois indicateurs d'état très lisibles en haut à droite au-dessus du clavier.



Icône	Fonction	Description
	Verr. maj.	S'allume lorsque Verr. maj. est activé.
	Verr. num.	S'allume lorsque Verr. num. est activé.
	Activité média	S'allume lorsque le disque dur ou l'unité optique est actif/active.

En outre, il y a encore deux indicateurs sur le panneau avant. Même lorsque le capot est fermé, l'état des fonctions restent visibles.



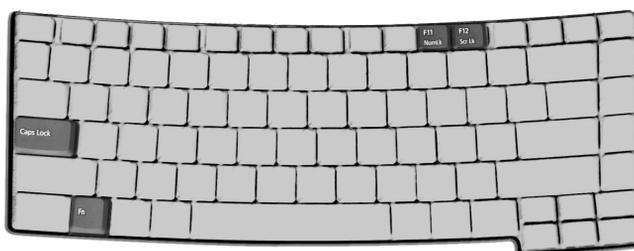
Icône	Fonction	Description
	Alimentation	S'allume lorsque l'ordinateur est allumé.
	Indicateur de batterie	S'allume lorsque la batterie est en cours de charge.

Utilisation du clavier

Le clavier a des touches de dimension normale qui comprennent un pavé numérique intégré, des touches de direction séparées, deux touches Windows et douze touches de fonctions.

Touches de verrouillage

Le clavier a trois touches de verrouillage qui peuvent être activées ou désactivées.



Touches de Verrouillage	Description
Verr Maj	Quand Verr Maj est allumé, tous les caractères alphabétiques sont tapés en majuscules.
Verr Num (Fn-F11)	Quand Verr Num est allumé, le pavé numérique intégré est en mode numérique. Les touches fonctionnent comme une calculatrice (complète avec les opérateurs numériques +, -, * et /). Utilisez ce mode lorsque vous devez faire de nombreuses entrées de données numériques. Une meilleure solution est de connecter un pavé numérique externe.
Arrêt Défil (Fn-F12)	Quand Arrêt Défil est allumé, l'écran se déplace d'une ligne vers le haut ou le bas quand vous appuyez sur la touche fléchée vers le haut ou le bas respectivement. Cette touche de verrouillage ne fonctionne pas avec certaines applications.

Pavé numérique intégré

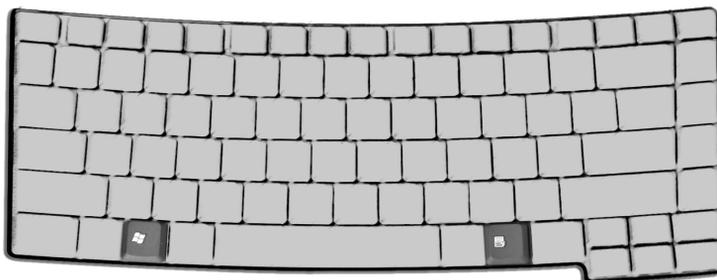
Le pavé numérique intégré fonctionne comme le pavé numérique d'un ordinateur de bureau. Il est indiqué par des petits caractères situés dans le coin supérieur droit des touches. Pour simplifier la légende du clavier, les symboles des touches de contrôle du curseur ne sont pas imprimés sur les touches.



Accès Désiré	Verr Num Allumé	Verr Num Éteint
Touches numériques du pavé intégré	Tapez les chiffres de manière normale.	
Touches de contrôle du curseur sur le pavé numérique intégré	Appuyez sur la touche Maj en utilisant les touches de contrôle du curseur.	Appuyez sur la touche Fn en utilisant les touches de contrôle du curseur.
Touches du clavier principal	Appuyez sur la touche Fn tout en tapant les lettres sur le pavé intégré.	Tapez les lettres de manière normale.

Touches Windows

Le clavier a deux touches qui accomplissent les fonctions spécifiques à Windows.



Touche	Description
Touche Windows 	<p>Appuyée seule, cette touche a le même effet qu'un clic sur le bouton Démarrer de Windows, elle fait apparaître le menu Démarrer. Elle peut également être utilisée avec d'autres touches pour offrir de nombreuses fonctions.</p> <ul style="list-style-type: none">  + Tab : Active le prochain bouton de la barre des tâches.  + E : Explore la fenêtre du Poste de travail.  + F1 : Ouvre l'aide et le support.  + F : Ouvre la boîte de dialogue Trouver : Tous les fichiers.  + M : Réduit toutes les fenêtres. <p>Maj +  + M : Annule la réduction de toutes les fenêtres, action de ( + M).</p> <p> + R : Ouvre la boîte de dialogue Exécuter.</p>
Touche d'application 	<p>Cette touche a le même effet qu'un clic du bouton droit de la souris en ouvrant le menu contextuel de l'application.</p>

Touches spéciales

L'ordinateur emploie des touches spéciales (combinaisons de touches) pour accéder à la plupart des contrôles de l'ordinateur comme la luminosité de l'écran, le volume en sortie et l'utilitaire du BIOS.

Pour activer les touches spéciales, appuyez et maintenez **Fn** avant d'appuyer sur l'autre touche de la combinaison.



Touches Spéciales	Icône	Fonction	Description
Fn-F1	?	Aide	Affiche la liste des touches spéciales et leurs fonctions.
Fn-F2		Acer eSetting	Lance Acer eSetting dans le Acer eManager défini par la Acer Empowering Key. Voir « Acer eManager » à la page 48.
Fn-F3		Gestion de l'alimentation	Lance les options d'alimentation.
Fn-F4	Zz	Sommeil	Place l'ordinateur en mode de Sommeil.

Touches Spéciales	Icône	Fonction	Description
Fn-F5		Choix de l'affichage	Permet de faire passer l'affichage entre l'écran LCD, le moniteur externe (s'il est connecté), ou les deux en même temps.
Fn-F6		Écran noir	Désactive le rétro éclairage de l'écran pour économiser l'énergie. Appuyez sur une touche pour le rallumer.
Fn-F7		Touchpad	Active et désactive le touchpad.
Fn-F8		Haut-parleur	Active et désactive les haut-parleurs.
Fn-↑		Accroissement du volume	Augmente le volume du haut-parleur.
Fn-↓		Décroissement du volume	Diminue le volume du haut-parleur.
Fn-→		Accroissement de la luminosité	Augmente la luminosité de l'écran.
Fn-←		Décroissement de la luminosité	Diminue la luminosité de l'écran.
Alt Gr-\$		Dollar US	Entre le symbole du dollar US.
Alt Gr-Euro		Euro	Entre le symbole de l'euro.

Touche spéciale

Vous pouvez trouver le symbole de l'euro et le symbole du dollar US en haut au centre et/ou en bas à droite de votre clavier.



Le symbole de l'euro

- 1 Ouvrez un traitement de texte.
- 2 Appuyez directement sur le symbole de **l'euro** en bas à droite du clavier ou maintenez **Alt Gr** et appuyez sur le symbole de **l'euro** en haut au centre du clavier.

Le symbole du dollar US

- 1 Ouvrez un traitement de texte.
- 2 Appuyez directement sur le symbole du **dollar** en bas à droite du clavier ou maintenez **Alt Gr** et appuyez sur le symbole du **dollar** en haut au centre du clavier.



.....
Remarque : Cette fonction varie selon la version du système d'exploitation.

Touches de lancement

En haut à droite au-dessus du clavier se trouvent quatre boutons. Ces boutons sont appelés touches de lancement. Ils servent pour le courrier, le navigateur web, Empowering et les touches programmables.

Appuyez sur la Acer Empowering Key pour lancer Acer eManager. Veuillez vous reporter à « Acer eManager » à la page 48. Le courrier et le navigateur web servent par défaut aux programmes de courrier électronique et Internet, mais ils peuvent être redéfinis par l'utilisateur. Pour définir les touches courrier électronique, navigateur web et programmables, exécutez Acer Launch Manager. Voir "Launch Manager" à la page 49.



No.	Description	Application par défaut
1	Courrier	Application de courrier électronique (programmable par l'utilisateur)
2	Navigateur Web	Application de navigation Internet (programmable par l'utilisateur)
3	e	Application de Acer eManager (programmable par l'utilisateur)
4	P	Programmable par l'utilisateur

En outre, il y a encore deux touches de lancement sur le panneau avant. Même si le capot est fermé, vous pouvez facilement accéder aux fonctions Sans fil et Bluetooth®. Cependant, les boutons Bluetooth et sans fil ne peuvent pas être redéfinis par l'utilisateur.



No.	Description	Application par défaut
1	Communications Bluetooth 	S'allume pour indiquer l'état des communications Bluetooth (en option).
2	Communications sans fil 	S'allume pour indiquer l'état des communications LAN sans fil (en option).

Touchpad

Le touchpad intégré est un périphérique de pointage compatible PS/2 qui est sensible aux mouvements sur sa surface. Cela veut dire que le curseur répond au mouvement de votre doigt sur la surface du touchpad. Son emplacement central sur le repose mains permet une utilisation confortable.



Remarque : Lors de l'utilisation d'une souris externe USB ou série, vous pouvez appuyer sur **Fn-F7** pour désactiver le touchpad interne.



Informations de base du touchpad

Les conseils qui suivent vous aideront à utiliser le touchpad :



- Déplacez votre doigt sur le touchpad pour déplacer le curseur.
- Appuyez sur le bouton gauche **(1)** et le bouton droit **(3)** situés sur le bord du touchpad pour sélectionner et exécuter. Ces deux boutons sont similaires au bouton gauche et au bouton droit d'une souris. Vous pouvez taper sur le touchpad pour obtenir des résultats similaires.

- Utilisez le bouton de défilement quadri-directionnel **(2)** pour faire défiler une page vers le haut ou le bas ou vers la gauche ou la droite. Ceci est similaire à l'utilisation de la barre de défilement de droite dans les applications Windows.

Fonction	Bouton Gauche	Bouton Droit	Bouton Central	Taper
Exécution	Cliquez deux fois rapidement.			Tapez deux fois (à la même vitesse qu'un double-clic de la souris).
Sélection	Cliquez une fois.			Tapez une fois.
Faire glisser	Cliquez et maintenez, puis utilisez le doigt pour faire glisser le curseur.			Tapez deux fois (à la même vitesse qu'un double-clic de la souris) et maintenez le doigt sur le touchpad pour faire glisser le curseur.
Menu contextuel		Cliquez une fois.		
Défilement			Cliquez et maintenez le bouton de défilement haut/bas/gauche/droite.	



Remarque : Ayez toujours les doigts secs et propres lors de l'utilisation du touchpad. Maintenez également le touchpad sec et propre. Le touchpad est sensible aux mouvements du doigt. La réponse est donc d'autant meilleure que le touché est léger. La réponse ne sera pas meilleure si vous tapez plus fort.

Stockage

Cet ordinateur fournit tous les médias de stockage nécessaires :

Disque dur

Le disque dur de haute capacité est la réponse à vos besoins de stockage. C'est là où vos applications et fichiers données sont stockés.

Lecteur optique

Votre ordinateur est équipé d'un lecteur optique qui peut être l'un des suivants :

- Lecteur de DVD/CD-RW Combo
- DVD-Dual
- DVD-Super Multi

Éjection du plateau du CD ou DVD

Pour éjecter le plateau du DVD lorsque l'ordinateur est sous tension, appuyez sur le bouton d'éjection du lecteur, puis tirez le plateau.



Lorsque l'ordinateur est hors tension, vous pouvez éjecter le plateau du lecteur en utilisant le trou d'éjection d'urgence. Voir page 52.

Baie AcerMedia (seulement dans le TravelMate 4500)

La baie AcerMedia accepte un large éventail de modules lecteurs média en option pour une utilisation avec votre ordinateur. Ces éléments optionnels comprennent :

- Lecteur de DVD/CD-RW Combo
- Lecteur de DVD-Dual
- Lecteur de DVD Super Multi
- Second disque dur
- Seconde batterie
- Module économiseur de poids



Remarque : Pour échanger les modules lecteurs AcerMedia, voir « Échange des modules lecteurs AcerMedia » à la page 47.

Lecture de films DVD

Lorsque le module lecteur de DVD est installé dans la baie lecteur optique, vous pouvez lire les films DVD sur votre ordinateur.

- 1 Éjectez le plateau du DVD et insérez un disque DVD, puis fermez le plateau.



Important ! Lorsque vous exécutez DVD Player pour la première fois, le programme vous demande d'entrer le code de zone. Les disques DVD sont divisés en 6 zones. Lorsque votre ordinateur est réglé sur un code de zone, il ne lira que les disques de cette zone. Vous pouvez choisir le code de zone un maximum de cinq fois (y compris la première fois), après quoi cette sélection est définitive. Une restauration de votre disque dur ne réinitialise pas le nombre de sélections du code de zone. Consultez le tableau plus loin dans la section pour les informations des codes de zone des films DVD.

- 2 La lecture du film DVD commence automatiquement après quelques secondes.

Code de zone	Pays ou région
1	États-Unis d'Amérique, Canada
2	Europe, Moyen-Orient, Afrique du Sud, Japon
3	Asie du sud-est, Taïwan, Corée du Sud
4	Amérique Latine, Australie, Nouvelle-Zélande
5	Ex-U.R.S.S., certaines régions d'Afrique, Inde
6	République Populaire de Chine



Remarque : Pour modifier le code de zone, insérez un film DVD d'une zone différente dans le lecteur de DVD.

Audio

L'ordinateur est équipé de l'audio stéréo 16 bits haute fidélité AC'97 et d'un microphone. Les haut-parleurs stéréo doubles intégrés sont d'un accès facile.



Le panneau avant de l'ordinateur comporte des ports audio. Voir « Vue avant fermé » à la page 5 pour de plus amples informations sur les périphériques audio externes.

Contrôle du volume

L'ajustement du volume sur l'ordinateur est facile avec l'appui sur des boutons. Voir « Touches spéciales » à la page 18 pour plus d'informations sur l'ajustement du volume des haut-parleurs.

Gestion de l'alimentation

Cet ordinateur possède une unité intégrée de gestion de l'alimentation qui surveille l'activité du système. L'activité du système comprend toute activité qui implique un ou plus des périphériques suivants : clavier, souris, disque dur, périphériques connectés aux ports série ou parallèle et mémoire vidéo. Si aucune activité n'est détectée pendant une certaine période de temps (appelée délai d'inactivité), l'ordinateur cesse d'alimentation certains de ou tous ces périphériques pour économiser l'énergie.

Cet ordinateur utilise une méthode de gestion de l'alimentation qui prend en charge l'ACPI (Advanced Configuration and Power Interface), ce qui permet une conservation maximale de l'énergie et en même temps une performance maximale. Windows gère toutes les activités d'économie d'énergie pour votre ordinateur.

Déplacements avec votre TravelMate

Cette section vous donne des conseils et des suggestions sur ce que vous devez prendre en considération lors des déplacements, courts ou longs, avec votre ordinateur.

Déconnexion du bureau

Procédez comme suit pour déconnecter votre ordinateur des accessoires externes :

- 1 Enregistrez le travail en cours.
- 2 Retirez les médias ou disque compact, des lecteurs.
- 3 Arrêtez le système d'exploitation.
- 4 Mettez l'ordinateur hors tension.
- 5 Fermez l'écran.
- 6 Déconnectez le cordon de l'adaptateur secteur.
- 7 Déconnectez le clavier, le périphérique de pointage, l'imprimante, le moniteur externe, et autres périphériques externes.
- 8 Déconnectez le cadenas Kensington si vous en utilisez un pour verrouiller votre ordinateur.

Courts déplacements

« lorsque vous vous déplacez pour de courtes distances, par exemple, de votre bureau à une salle de réunion »

Préparation de l'ordinateur

Avant de déplacer l'ordinateur, fermez et verrouillez l'écran pour le placer en mode de Sommeil. Vous pouvez maintenant emporter l'ordinateur en toute sécurité n'importe où dans l'immeuble. Pour réveiller l'ordinateur depuis le mode de Sommeil, ouvrez l'écran.

Si vous emportez l'ordinateur au bureau d'un client ou dans un autre immeuble, vous pouvez décider d'arrêter l'ordinateur :

- 1 Cliquez sur **Démarrer, Éteindre l'ordinateur**.
- 2 Cliquez sur **Éteindre**.

- ou -

Vous pouvez placer l'ordinateur en mode de Sommeil en appuyant sur **Fn-F4**. Puis fermez et verrouillez l'écran.

Lorsque vous êtes prêt à utiliser l'ordinateur à nouveau, déverrouillez et ouvrez l'écran ; puis appuyez et relâchez bouton d'alimentation. Si l'indicateur d'alimentation est éteint, l'ordinateur est entré en mode d'Hibernation et s'est éteint. Appuyez et relâchez bouton d'alimentation pour rallumer l'ordinateur. Remarquez que l'ordinateur peut entrer en mode d'Hibernation après une certaine durée s'il est en mode de Sommeil. Mettez l'ordinateur sous tension pour le réveiller depuis le mode d'Hibernation.

Choses à emporter pour les réunions courtes

Une batterie complètement chargée donne à l'ordinateur 2 heures d'utilisation environ dans la plupart des circonstances. Si votre réunion est plus courte que cela, il n'est probablement pas nécessaire d'emporter autre chose que l'ordinateur.

Choses à emporter pour les réunions longues

Si votre réunion est de plus de 2 heures ou si votre batterie n'est pas complètement chargée, il peut être utile d'emporter l'adaptateur secteur pour brancher votre ordinateur dans la salle de réunion.

Si la salle de réunion n'a pas de prise secteur, réduisez la consommation de la batterie en mettant l'ordinateur en mode de Sommeil. Appuyez sur **Fn-F4** ou fermez l'écran à chaque fois que vous n'utilisez pas l'ordinateur de manière active. Lorsque vous voulez utiliser l'ordinateur, appuyez sur une touche ou ouvrez l'écran pour réveiller l'ordinateur.

Emporter l'ordinateur à la maison

« lorsque vous vous déplacez de votre bureau à votre maison ou inversement »

Préparation de l'ordinateur

Après avoir déconnecté votre ordinateur de votre bureau, procédez comme suit pour le préparer pour le trajet vers la maison :

- Vérifiez que vous avez retiré tous les médias et disque compact, des lecteurs. Si cela n'est pas fait, vous pourriez endommager les têtes de lecture.
- Placez l'ordinateur dans une mallette de protection qui peut empêcher à l'ordinateur d'être ballotté et le protéger en cas de chute.



Attention : Ne mettez rien contre l'écran. La pression exercée par d'autres objets empilés sur l'écran pourrait l'endommager.

Choses à emporter

À moins que vous n'ayez certaines de ces choses à la maison, emportez-les avec vous :

- Adaptateur secteur et cordon d'alimentation
- Le manuel imprimé
- Module(s) lecteurs AcerMedia (option fabricant)

Considérations spéciales

Suivez ces conseils pour protéger votre ordinateur pendant le trajet de et vers la maison :

- Minimisez les effets des variations de température en gardant l'ordinateur avec vous.
- En cas d'arrêt prolongé et si vous ne pouvez pas emporter l'ordinateur avec vous, placez-le dans le coffre de la voiture pour lui éviter une surchauffe.
- Les écarts de température et d'humidité peuvent provoquer de la condensation. Avant de mettre l'ordinateur en marche, laissez-le revenir à la température ambiante et vérifiez l'absence de condensation sur l'affichage. Lorsqu'il a subi un écart de température de plus de 10°C (18°F), laissez-lui le temps de s'acclimater progressivement. Dans la mesure du possible, laissez-le 30 minutes dans un endroit dont la température se situe à mi-chemin entre la température extérieure et celle de la pièce où il doit fonctionner.

Mise en place d'un bureau à la maison

Si vous travaillez fréquemment sur votre ordinateur à la maison, il peut être utile d'acheter un second adaptateur secteur pour l'utilisation à la maison. Avec un second adaptateur secteur, vous diminuerez le poids à transporter.

Si vous utilisez votre ordinateur à la maison très souvent, vous pouvez aussi ajouter un clavier, un moniteur ou une souris externe.

Voyage avec l'ordinateur

« lorsque vous vous déplacez pour une plus longue distance, par exemple de votre bureau au bureau d'un client ou pour un voyage local »

Préparation de l'ordinateur

Préparez l'ordinateur comme pour l'emporter à la maison. Assurez-vous que la batterie dans l'ordinateur est chargée. Les services de sécurité des aéroports peuvent vous demander de le mettre sous tension.

Choses à emporter

Emportez les choses suivantes avec vous :

- Adaptateur secteur
- Batteries de rechange complètement chargées
- Module(s) lecteurs AcerMedia (option fabricant)
- Fichiers de pilotes imprimantes complémentaires si vous prévoyez d'utiliser une autre imprimante

Considérations spéciales

En plus des conseils pour le trajet à la maison, suivez ces conseils pour protéger votre ordinateur pendant les voyages :

- Gardez toujours l'ordinateur avec vous, en bagage à main.
- Si possible, demandez que l'ordinateur soit inspecté manuellement. Les machines de sécurité à rayons X des aéroports sont sûres, mais ne faites pas passer l'ordinateur dans les détecteurs de métaux.
- Évitez d'exposer les disquettes aux détecteurs de métaux à main.

Voyage international avec l'ordinateur

« lorsque vous vous déplacez d'un pays à un autre »

Préparation de l'ordinateur

Préparez l'ordinateur comme pour un voyage normal.

Choses à emporter

Emportez les choses suivantes avec vous :

- Adaptateur secteur
- Les cordons d'alimentation dont vous aurez besoin pour le ou les pays de destination
- Batteries de rechange complètement chargées
- Fichiers de pilotes imprimantes complémentaires si vous prévoyez d'utiliser une autre imprimante
- Justificatif d'achat pour les vérifications douanières éventuelles
- Passeport de garantie internationale du voyageur
- Module(s) lecteurs AcerMedia (option fabricant)

Considérations spéciales

Suivez les mêmes conseils que pour un voyage normal. De plus, ces conseils sont utiles lors des voyages internationaux :

- En voyage à l'étranger, vérifiez que la tension locale et les spécifications du cordon de l'adaptateur secteur sont compatibles. Si ce n'est pas le cas, achetez un cordon d'alimentation compatible avec la tension locale. N'utilisez pas de convertisseur de tension vendu pour les appareils électroménagers pour alimenter l'ordinateur.
- Si vous utilisez le modem, vérifiez si le modem et le connecteur sont compatibles avec le système télécoms du pays dans lequel vous allez.

Sécurité de l'ordinateur

Votre ordinateur est un investissement important dont vous devez prendre soin. Apprenez à protéger et prendre soin de votre ordinateur.

Les fonctionnalités de sécurité comprennent des verrous matériels et logiciels sous la forme d'un cadenas de sécurité et de mots de passe.

Utilisation d'un cadenas pour ordinateur

Une encoche de sécurité située sur l'arrière de l'ordinateur vous permet de connecter un cadenas pour ordinateur à clé compatible Kensington.



Enroulez le câble du cadenas de sécurité pour ordinateur autour d'une table, de la poignée d'un tiroir verrouillé, ou de tout autre objet fixe. Insérez le cadenas dans l'encoche et tournez la clef pour verrouiller le cadenas. Certains modèles ne possèdent pas d'encoche.

Définition d'un mot de passe

Votre notebook est protégé des accès non autorisés par des mots de passe. Lorsqu'ils sont définis, personne ne peut accéder à l'ordinateur sans avoir entré le mot de passe correct.

Trois mots de passe peuvent être définis :

- 1 Le mot de passe du superviseur (Supervisor Password) prévient l'utilisation non autorisée de votre ordinateur et l'entrée non autorisée à certaines sections de l'utilitaire du BIOS.
- 2 Le mot de passe de l'utilisateur (User Password) prévient l'utilisation non autorisée de votre ordinateur.
- 3 Le mot de passe du disque dur (Hard Disk Password) prévient l'utilisation non autorisée de votre disque dur.



Avertissement ! N'oubliez pas vos mots de passe de Setup et du disque dur ! Si vous oubliez vos mots de passe, veuillez contacter votre revendeur ou un centre de service agréé.

Vous pouvez définir les mots de passe en utilisant l'utilitaire du BIOS.

2 Personnalisation de **votre TravelMate**

Après une première découverte de votre ordinateur TravelMate, familiarisons-nous avec les fonctionnalités avancées de votre ordinateur. Dans ce chapitre, vous allez découvrir comment ajouter des options, mettre à jour les composants pour une meilleure performance, et personnaliser votre ordinateur.

Extension avec des options

Votre TravelMate vous offre une expérience informatique mobile complète.

Options de connectivité

Les ports vous permettent de connecter des périphériques à l'ordinateur comme vous le feriez pour un ordinateur de bureau.

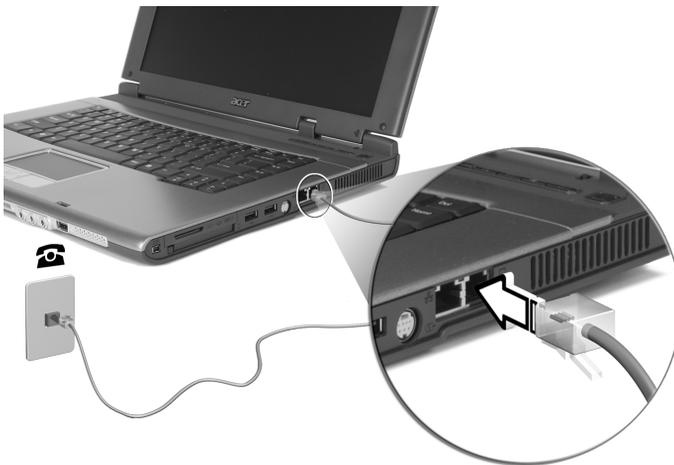
Modem

Votre ordinateur a un modem intégré : AC'97 Link 56 Kbits/s V.92.



.....
Avertissement ! Ce port modem n'est pas compatible avec les lignes de téléphones numériques. Le modem sera endommagé si vous le connectez à une ligne de téléphone numérique.

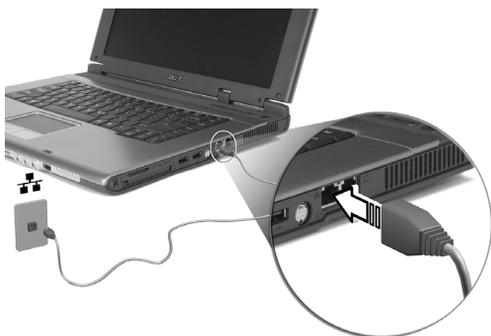
Pour utiliser le modem, connectez un câble téléphonique de la prise du modem à une prise téléphonique.



.....
Attention ! Veuillez utiliser le câble téléphonique fourni dans le pays d'utilisation.

Réseau

Votre ordinateur a des capacités Ethernet/Ethernet rapide intégrées. Pour utiliser la fonction réseau, connectez un câble Ethernet de la prise réseau à une prise réseau ou à un concentrateur réseau. Consultez votre administrateur réseau pour des détails.



Infrarouge grande vitesse

Le port infrarouge grande vitesse (FIR) de l'ordinateur vous permet de réaliser le transfert de données sans fil avec les ordinateurs et périphériques avec capacité infrarouge, comme par exemple les PDA (assistants numériques personnels), les téléphones mobiles et les imprimantes infrarouge. Le port infrarouge est capable de transférer les données à des vitesses pouvant atteindre les quatre mégabits par seconde (Mbps) à une distance pour aller jusqu'à un mètre.



Remarque : La fonction infrarouge rapide est disponible sur certains modèles seulement.

Périphériques USB

Le port USB (Universal Serial Bus) 2.0 est un port série à haute vitesse qui vous permet de connecter des périphériques USB en chaîne sans occuper les ressources précieuses du système. Votre ordinateur a trois ports disponibles.



Port IEEE 1394

Le port IEEE 1394 de l'ordinateur vous permet de connecter un périphérique de type IEEE 1394 comme par exemple une caméra vidéo ou une caméra vidéo numérique.



Remarque : La fonction IEEE 1394 rapide est disponible sur certains modèles seulement. Pour les détails, veuillez vous reporter à la documentation de votre caméra vidéo ou numérique.

Emplacement de carte PC

Il y a un emplacement pour carte PC CardBus Type II sur le côté droit de l'ordinateur. Les emplacements acceptent des cartes PC, à la taille d'une carte de crédit, qui accroissent l'ergonomie et l'extensibilité du notebook. Ces cartes doivent avoir un logo PC Card.

Les cartes PC (anciennement PCMCIA) sont des cartes d'extension pour ordinateurs portables qui offrent des possibilités d'extension qui n'était avant possible que pour les ordinateurs de bureau. CardBus améliore la technologie 16 bits des cartes PC en l'étendant à 32 bits.



Remarque : Consultez le manuel d'utilisation de votre carte pour des détails sur l'installation et l'utilisation de la carte et ses fonctions.

Insertion d'une carte PC

Insérez la carte PC dans l'emplacement inférieur et effectuez lesconnexions appropriées (par exemple réseau), si nécessaire. Consultez le manuel de votre carte pour des détails.



Éjection d'une carte

Avant d'éjecter une carte PC :

- 1 Quittez l'application qui utilise la carte.
- 2 Cliquez du bouton gauche sur l'icône Retrait de matériel sûr sur la barre des tâches et cliquez sur l'élément Carte PC. Cliquez sur **OK** pour confirmer.
- 3 Appuyez sur le bouton d'éjection **(1)** pour le faire sortir, puis appuyez-le de nouveau pour éjecter la carte **(2)**.



Lecteur de cartes 3 en 1

Il y a un lecteur de cartes 3 en 1 sur le côté droit de l'ordinateur. Voir « Vue droite » à la page 8. Ce lecteur accepte les cartes mémoire SD (Secure Digital), MMC (MultiMediaCard) et MS (Memory Stick), pour plus de convivialité. Pour insérer la carte, alignez la carte avec l'emplacement et insérez-la dedans. Pour la retirer, appuyez simplement sur la carte, qui s'éjectera automatiquement.



Remarque : Le lecteur de cartes 3 en 1 n'est disponible que sur certains modèles.

Périphériques d'extension de port

Deux types de périphériques d'extension sont disponibles pour votre ordinateur :

- Duplicateur E/S – ajoute des connexions de port PS/2, série et parallèle à votre ordinateur.
- Acer EasyPort – ajoute divers ports à votre ordinateur, et vous permet de connecter et de déconnecter les périphériques sur votre ordinateur en une seule opération.



Remarque : Le port LAN sur l'Acer EasyPort prend en charge Fast Ethernet 10/100Mbps. Lorsqu'il est connecté, le port réseau intégré de l'ordinateur ne prend en charge également que la vitesse 10/100Mb/s. L'Acer EasyPort désactivera les ports audio et S-Vidéo intégrés de l'ordinateur lors de sa connexion. Prenez contact avec votre revendeur pour de plus amples informations.

Options de mise à niveau

Votre ordinateur fournit une performance de premier niveau. Cependant, certains utilisateurs et les applications qu'ils utilisent peuvent être plus exigeants. Cet ordinateur permet la mise à niveau de composants clés lorsque vous avez besoin d'accroître la performance.



Remarque : Contactez votre revendeur agréé si vous voulez effectuer la mise à niveau d'un composant clé.

Mémoire additionnelle

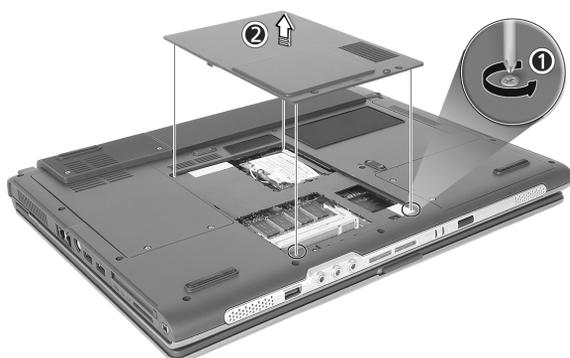
La mémoire peut être étendue jusqu'à 2 Go, en utilisant des modules mémoire DDR266/333 256Mo/512Mo/1Go SDRAM. L'ordinateur prend en charge la mémoire fantôme.

Votre ordinateur a deux connecteurs mémoire. Étendez la mémoire en insérant un module DIMM de plus haute capacité dans l'un ou les deux connecteurs.

Installation de la mémoire

Procédez comme suit pour installer la mémoire :

- 1 Mettez le notebook hors tension, débranchez l'adaptateur secteur (s'il est branché), et retirez la batterie. Tournez ensuite le notebook à l'envers pour accéder à la base.
- 2 Dévissez le vis du capot mémoire (1), puis soulevez le capot mémoire et enlevez-le (2).



- 3 Insérez le module mémoire en diagonale dans le connecteur **(1)**, puis appuyez doucement sur le module jusqu'à ce qu'il se mette en place avec un déclic **(2)**.



- 4 Remettez le connecteur de la mémoire en place et fixez-le avec la vis.

La nouvelle taille totale de la mémoire est détectée et reconfigurée automatiquement par l'ordinateur.

Échange des modules lecteurs AcerMedia



.....

Remarque : Le module du disque dur n'est pas échangeable à chaud. Vous devez éteindre votre ordinateur avant de pouvoir échanger le module.

Vous pouvez échanger le lecteur AcerMedia avec n'importe lequel des modules AcerMedia en option. Faites d'abord glisser le loquet de libération de la baie AcerMedia comme montré dans l'illustration (1). Puis retirez le lecteur optique de la baie AcerMedia (2).



Insérez ensuite le module AcerMedia en option dans la baie AcerMedia jusqu'à ce qu'il se mette en place avec un déclic.



Utilisation des utilitaires système

Acer eManager

Acer eManager est un logiciel original conçu pour les fonctions fréquemment utilisées. Lorsque vous appuyez sur la Acer Empowering Key, l'interface utilisateur de Acer eManager s'affiche, en proposant trois paramètres principaux -- Acer ePowerManagement (certains modèles), Acer eSetting et Acer ePresentation.

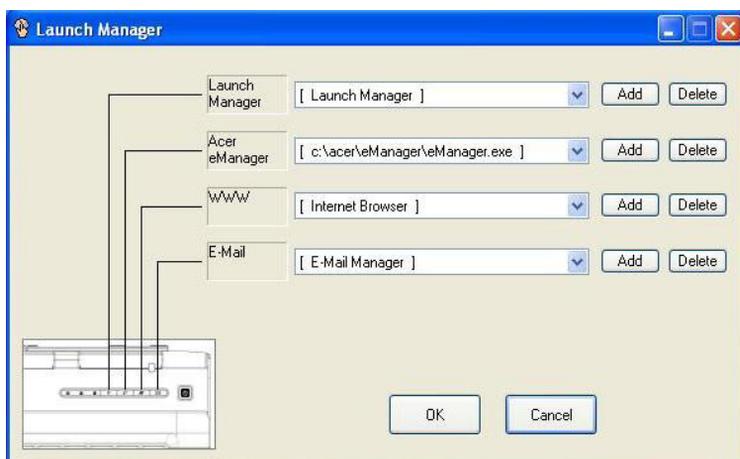


Pour configurer la Acer Empowering Key, voir « Touches de lancement » à la page 21.

Launch Manager

Acer Launch Manager permet de définir les touches de lancement programmable qui comprennent les touches de courrier et navigateur Web par défaut, ainsi que les touches Habilitation et P. Les boutons Bluetooth et sans fil ne peuvent pas être définis par l'utilisateur. Voir « Touches de lancement » à la page 21 pour plus d'informations.

Vous pouvez accéder à Launch Manager en cliquant sur **Démarrer**, **Tous les programmes**, puis sur **Launch Manager** pour exécuter l'application.



Utilitaire du BIOS

L'utilitaire du BIOS est un programme de configuration matérielle intégré dans le "Basic Input/Output System" (BIOS) de l'ordinateur.

Votre ordinateur est déjà configuré et optimisé de manière appropriée et il n'est pas nécessaire d'exécuter cette utilitaire. Cependant, si vous avez des problèmes de configuration, il est nécessaire de l'exécuter.

Pour activer l'utilitaire du BIOS, appuyez sur **F2** lors du "Power-On Self Test" (POST) lorsque le logo TravelMate est affiché.

Récupération D sur D (Disque sur Disque)



.....

Remarque : Cette fonction est disponible sur certains modèles seulement.

Installation du système d'exploitation multilingue

Suivez les instructions pour choisir le système d'exploitation et la langue que vous utiliserez lors de la première mise sous tension du système.

- 1 Mettez le système sous tension.
- 2 Le menu de sélection du système d'exploitation multilingue Acer apparaît automatiquement.
- 3 Utilisez les touches fléchées pour aller à la version de langue souhaitée. Appuyez sur Entrée pour confirmer la sélection.
- 4 Le système d'exploitation et la langue que vous choisissez maintenant seront les seules options pour les opérations de récupération futures.
- 5 Le système installera le système d'exploitation et la langue que vous choisissez.

Restauration sans CD de récupération

Ce processus de récupération vous aidera à restaurer le lecteur C : avec les logiciels d'origine qui étaient installés lorsque vous avez acheté votre notebook. Suivez les étapes ci-dessous pour reconstruire votre lecteur C :. (Votre lecteur C : sera reformaté et toutes les données seront effacées.) Il est important de sauvegarder tous les fichiers données avant d'utiliser cette option.

Avant d'effectuer une opération de restauration, veuillez vérifier les paramètres du BIOS.

- a Vérifiez si la fonction « Hard Disk Recovery » est activée ou non.
- b Assurez-vous que le paramètre **[Hard Disk Recovery]** dans **[Advanced]** est réglé sur **[Enabled]**.
- c Quittez l'utilitaire Setup du BIOS et enregistrez les modifications. Le système se réinitialise.



.....

Remarque : Pour activer l'utilitaire Setup du BIOS, appuyez sur « **F2** » pendant le POST.

- 1 Redémarrez le système.
- 2 L'instruction « Press <F2> to Enter BIOS » est affichée en bas de l'écran pendant le POST.
- 3 Appuyez sur « **Alt** » + « **F10** » en même temps pour accéder au processus de récupération.
- 4 Le message « The system has password protection. Please enter 000000: » est affiché.
- 5 Entrez six fois 0 et continuez.
- 6 La fenêtre « Acer Self-Configuration Preload » apparaît.
- 7 Utilisez les touches fléchées pour aller d'un élément à un autre (versions de système d'exploitation) et appuyez sur « Entrée » pour sélectionner.

Définition du mot de passe et sortie

Appuyez sur « **F3** » pour définir le mot de passe ou appuyez sur « **F5** » pour quitter le processus de récupération du système lorsque la fenêtre « Acer Self-Configuration Preload » apparaît.

Si « **F3** » est appuyé, l'écran suivant affichera « Please enter new password: », entrez de un à huit caractères alphanumériques. Il vous sera demandé d'entrer de nouveau votre mot de passe pour confirmation avant de continuer.

L'écran affichera « Password has been created. Press any key to reboot... », appuyez sur une touche pour réinitialiser le système.

Si « **F5** » est appuyé, le processus de récupération est interrompu et le système se réinitialise et démarre normalement.



Important : Cette fonction occupe 2 Go dans une partition cachée de votre disque dur.

3 Dépannage de votre TravelMate

Ce chapitre décrit les solutions aux problèmes relativement courants. Lisez-le avant d'appeler un technicien à l'apparition d'un problème. Les solutions à des problèmes plus sérieux demandent l'ouverture de l'ordinateur. Contactez votre revendeur ou un centre de service agréé ; n'essayez pas d'ouvrir le notebook par vous-même.

Foire aux questions

Vous trouverez ici une liste des situations qui peuvent apparaître lors de l'utilisation de l'ordinateur, ainsi que des réponses et des solutions aux questions que vous vous posez.

J'ai appuyé sur le bouton d'alimentation et ouvert l'écran, mais l'ordinateur ne se met pas sous tension ou ne s'initialise pas.

Vérifiez l'indicateur d'alimentation :

- Si l'indicateur n'est pas allumé, l'ordinateur n'est pas alimenté. Vérifiez ce qui suit :
 - Si le système fonctionne sur la batterie, son niveau de charge peut être trop bas et ne pas pouvoir alimenter le système. Connectez l'adaptateur secteur pour recharger la batterie.
 - Assurez-vous que l'adaptateur secteur est correctement branché à l'ordinateur et à la prise secteur.
- Si l'indicateur est allumé, vérifiez ce qui suit :
 - Si l'indicateur de Sommeil est allumé, l'ordinateur est en mode de Sommeil. Appuyez sur une touche ou tapotez sur le touchpad pour la reprise.

Rien n'apparaît à l'écran.

Le système de gestion de l'alimentation éteint l'écran automatiquement pour économiser l'énergie. Appuyez sur une touche pour rallumer l'écran.

Si l'appui sur une touche ne rallume pas l'écran, il peut y avoir deux raisons :

- Appuyez sur **Fn** → pour augmenter le niveau de la luminosité.
- Le périphérique d'affichage est peut-être réglé sur un moniteur externe. Appuyez sur la touche spéciale de choix de l'affichage **Fn-F5** pour retourner l'affichage à l'ordinateur.

L'image n'affiche pas en plein écran.

Assurez-vous que la résolution est réglée sur 1024 x 768. C'est la résolution native de l'affichage de votre ordinateur. Cliquez du bouton droit sur le bureau de Windows et sélectionnez Propriétés pour faire apparaître la boîte de dialogue **Propriétés pour Affichage**. Cliquez ensuite sur l'onglet Paramètres pour vous assurer que la résolution est

définie sur la résolution appropriée. Des résolutions inférieures à la résolution spécifiée n'affichent pas en plein écran sur le notebook ou sur un moniteur externe.

Aucun son ne sort de l'ordinateur.

Vérifiez ce qui suit :

- Le son est peut-être désactivé. Dans Windows, vérifiez l'icône de contrôle du son (un haut-parleur) sur la barre des tâches. Si elle est barrée, cliquez sur l'icône et désélectionnez l'option Muet.
- Les haut-parleurs sont peut-être éteints. Appuyez sur **Fn-F8** pour allumer les haut-parleurs (cette touche spéciale éteint également les haut-parleurs).
- Le niveau du volume est peut-être trop bas. Dans Windows, vérifiez l'icône de contrôle du son sur la barre des tâches.
- Si un casque stéréo, des écouteurs, ou des haut-parleurs externes sont connectés au port de sortie audio sur le panneau arrière de l'ordinateur, les haut-parleurs internes sont éteints automatiquement.

Je veux éjecter le plateau du CD ou du DVD sans mettre l'ordinateur sous tension. Je ne peux pas éjecter le plateau du CD ou du DVD.

Le lecteur de optique a un bouton d'éjection mécanique. Insérez tout simplement la pointe d'un stylo ou d'un trombone et appuyez pour éjecter le plateau.



Le lecteur de CD ou de DVD ne peut pas accéder à un disque.

Vérifiez ce qui suit :

- Assurez-vous que le disque est pris en charge par le lecteur. Si votre ordinateur a un lecteur de CD-ROM, il peut lire les CD, mais pas les DVD. Si votre ordinateur a un lecteur de DVD, il peut lire les DVD en plus des CD.
- Lorsque vous placez le CD ou le DVD sur le plateau du lecteur, assurez-vous qu'il est bien en place sur l'axe de rotation sur le plateau.
- Assurez-vous que le CD ou le DVD n'a pas de rayures ou de marques. Si le CD ou le DVD est sale, nettoyez-le avec un kit de nettoyage. Suivez bien les instructions fournies avec le kit.
- Si le disque n'est pas la cause du problème, votre lecteur de CD ou de DVD peut être sale. Nettoyez-le avec un kit de nettoyage. Suivez les instructions fournies avec le kit.

Le clavier ne répond pas.

Essayez de connecter un clavier externe au connecteur USB à l'arrière de l'ordinateur. S'il fonctionne, contactez votre revendeur ou un centre de service agréé car le câble interne du clavier est peut-être déconnecté.

Le port infrarouge ne fonctionne pas.

Procédez aux vérifications suivantes :

- Assurez-vous que les ports infrarouges des deux périphériques se font bien face (+/- 15 degrés) et qu'ils sont à une distance maximum d'un mètre.
- Vérifiez que rien n'obstrue l'espace entre les deux ports infrarouges. Rien ne doit bloquer les ports.
- Assurez-vous que les logiciels appropriés sont bien exécutés sur les deux périphériques (pour les transferts de fichiers) ou que vous avez bien les pilotes appropriés (pour l'impression sur une imprimante infrarouge).
- Pendant le POST, appuyez sur la touche **F2** pour accéder à l'utilitaire BIOS et vérifiez que le port infrarouge est bien activé.
- Vérifiez que les deux périphériques sont bien compatibles IrDA.

L'imprimante ne fonctionne pas.

Vérifiez ce qui suit :

- Assurez-vous que l'imprimante est branchée à une prise secteur et est sous tension.
- Selon votre connexion (USB ou parallèle), assurez-vous que le câble de l'imprimante est bien branché dans le port approprié de l'ordinateur et dans le port correspondant de l'imprimante.
- Pendant le POST, appuyez sur **F2** pour accéder à l'utilitaire du BIOS et vérifier si le port parallèle est activé si vous utilisez une imprimante parallèle.

Je veux configurer mon lieu d'appel pour utiliser le modem interne.

Pour utiliser votre logiciel de communication, vous devez configurer votre lieu d'appel :

- 1 Cliquez sur **Démarrer, Panneau de configuration**.
- 2 Double-cliquez sur **Options de téléphone et de modem**.
- 3 Cliquez sur **Règles de numérotation** et configurez votre lieu d'appel.

Reportez-vous à l'aide et au support de Windows.

Astuces de dépannage

Cet ordinateur portable possède un design évolué qui affiche des messages d'erreur à l'écran pour vous aider à résoudre les problèmes.

Si le système un message d'erreur ou en cas de symptôme d'erreur, voir « Messages d'erreur » à la page 59. Si le problème persiste, prenez contact avec votre revendeur. Voir « Messages d'erreur » à la page 59.

Messages d'erreur

Si vous obtenez un message d'erreur, notez le message et prenez l'action corrective. Le tableau qui suit donne la liste des messages d'erreur dans l'ordre alphabétique, ainsi que les procédures recommandées à appliquer.

Messages d'erreur	Action corrective
Batterie CMOS défectueuse	Prenez contact avec votre revendeur ou avec un centre de réparation agréé.
Erreur de somme de contrôle CMOS	Prenez contact avec votre revendeur ou avec un centre de réparation agréé.
Echec de l'amorçage du disque	Insérez une disquette système (amorçable) dans le lecteur de disquettes (A:), puis appuyez sur Entrée pour redémarrer.
Erreur de configuration équipement	Appuyez sur F2 (pendant le POST) pour accéder à l'utilitaire BIOS, puis appuyez sur Echap pour quitter et reconfigurer l'ordinateur.
Erreur disque dur 0	Prenez contact avec votre revendeur ou avec un centre de réparation agréé.
Erreur type étendu disque dur 0	Prenez contact avec votre revendeur ou avec un centre de réparation agréé.
Erreur de parité E/S.	Prenez contact avec votre revendeur ou avec un centre de réparation agréé.
Erreur clavier ou pas de clavier connecté	Prenez contact avec votre revendeur ou avec un centre de réparation agréé.
Erreur d'interface clavier	Prenez contact avec votre revendeur ou avec un centre de réparation agréé.
Non correspondance de la taille de mémoire	Appuyez sur F2 (pendant le POST) pour accéder à l'utilitaire BIOS, puis appuyez sur Echap pour quitter et reconfigurer l'ordinateur.

Si vous rencontrez toujours des problèmes alors que vous avez pris les mesures correctives, veuillez demander de l'aide à votre revendeur ou à un centre de réparation agréé. Certains problèmes peuvent être résolus avec l'utilitaire BIOS.

Demande de service

Garantie internationale du voyageur (International Traveler's Warranty; ITW)

Votre ordinateur est couvert par une garantie internationale du voyageur (ITW) qui vous permet d'avoir l'esprit libre et tranquille lorsque vous voyagez. Notre réseau de centres de maintenance agréés est prêt à vous venir en aide.

Un passeport ITW est fourni avec votre ordinateur. Ce passeport contient tout ce que vous devez savoir sur le programme ITW. Ce livret contient la liste des centres de maintenance agréés. Lisez le passeport avec soin.

Ayez toujours le passeport ITW avec vous, surtout lorsque vous voyagez, pour pouvoir bénéficier du support de nos centres de maintenance. Placez votre preuve d'achat dans le rabat à l'intérieur de la couverture du passeport ITW.

Si le pays dans lequel vous voyagez n'a pas de centre de maintenance agréé ITW, vous pouvez tout de même contacter nos bureaux internationaux.

Il y a deux manières d'accéder au support et aux informations techniques d'Acer :

- Service Internet mondial (www.acersupport.com)
- Des numéros de support technique dans de nombreux pays

Pour afficher une liste des numéros de support, procédez comme suit :

- 1 Cliquez sur **Démarrer, Paramètres Panneau de configuration**.
- 2 Double-cliquez sur **Système**.
- 3 Cliquez sur le bouton **Informations sur le Support**.

Avant d'appeler

Veillez préparer les informations qui suivent avant d'appeler Acer pour un service en ligne, et veuillez être à côté de votre ordinateur lorsque vous appelez. Avec votre aide, nous pouvons réduire la durée de l'appel et vous aider à résoudre vos problèmes efficacement.

Si votre ordinateur affiche des messages d'erreur ou émet des avertissements sonores, notez-les lorsqu'ils apparaissent à l'écran (ou leur nombre et leur séquence pour les avertissements sonores).

Il vous est demandé de fournir les informations suivantes :

Nom : _____

Adresse : _____

Numéro de téléphone : _____

Type de système et modèle : _____

No. de série : _____

Date d'achat : _____

Annexe A

Spécifications

Cette annexe donne la liste des spécifications générales de votre ordinateur.

Microprocesseur

- Processeur Intel® Pentium® M 705, 715, 725, 735, 745, 755, ou
Processeur Intel® Celeron® M 320, 330

Mémoire

- 256/512 Mo de SDRAM DDR333 standard, peut être mise à niveau jusqu'à 2048 Mo avec modules dual soDIMM
- BIOS ROM flash 512 Ko

Stockage des données

- Un disque dur E-IDE de 30 Go et plus (2,5", 9,5mm, UltraDMA-100)
- Une unité optique interne, ou
Un lecteur optique amovible interne de 5,25 pouces (baie AcerMedia, option fabricant)
- Lecteur de carte mémoire 3 en 1 MS/MMC/SD (option fabricant)

Affichage et vidéo

- Le panneau d'affichage LCD fournissant une zone d'affichage large pour une efficacité maximale et une facilité d'utilisation :
 - 14,1 pouces résolution XGA (1024 x 768)
 - 15,0 pouces résolution XGA (1024 x 768) ou SXGA+ (1400 x 1050)
 - 15,4 pouces résolution WXGA (1280 x 800) ou WSXGA+ (1680 x 1050)
- ATI MOBILITY™ RADEON™ 9700 avec 64 Mo de mémoire vidéo (option fabricant)
- Affichage simultané sur écran LCD et moniteur à tube cathodique
- Double affichage indépendant
- Fonction "Estompage automatique de l'écran LCD" qui détecte automatiquement quel est le meilleur réglage pour votre écran et permet d'économiser l'énergie

Connectivité

- Connexion Fast Ethernet 10/100/1000 Mbps intégrée (option fabricant)
- Modem fax/données 56Kbps intégré
- Trois ports USB (Universal Serial Bus) 2.0
- LAN sans fil trimode bibande InviLink™ 802.11b/g ou 802.11a/b/g (option fabricant)

- Bluetooth® (option fabricant)

Audio

- Audio stéréo 16 bits AC'97
- Deux haut-parleurs et un microphone interne
- Ports séparés pour périphériques de sortie audio, entrée audio et microphone

Clavier et périphérique de pointage

- Clavier Windows 88/89 touches
- Périphérique de pointage pavé tactile ergonomique avec fonction de défilement
- Clavier Acer FineTouch™ avec une courbe de 5 degrés

Ports E/S

- Un emplacement pour carte PC CardBus Type II
- Une prise téléphonique RJ-11 (modem V.92, 56Kbps)
- Une prise réseau RJ-45
- Une prise entrée CC (adaptateur secteur)
- Un connecteur de duplicateur de port 100 broches (option fabricant)
- Un port pour moniteur externe
- Une prise de sortie haut-parleurs / casque (mini-prise 3,5 mm)
- Une prise d'entrée audio (mini-prise 3,5 mm)
- Une prise microphone (mini-prise 3,5 mm)
- Un port infrarouge (FIR) (option fabricant)
- Un port IEEE 1394 (option fabricant)
- Un port de sortie TV S-vidéo (option fabricant)
- Trois ports USB 2.0
- Lecteur de cartes 3 en 1 MS/MMC/SD (option fabricant)

Poids (avec batterie)

- Modèle avec écran 14.1" : 2,75 kg (6,1 livres)
- Modèle avec écran 15.0" : 2,91 kg (6,4 livres)
- Modèle avec écran 15.4" : 2,94 kg (6,5 livres)

Dimensions

- 364 (L) x 279 (P)x 38,9 (max. H) mm, avec batterie
- 364 (L) x 275 (P)x 33,9 (max. H) mm, sans batterie

Environnement

- Température :
 - Fonctionnement : 5°C ~ 35°C
 - Stockage : -20°C ~ 65°C
- Humidité (sans condensation) :
 - Fonctionnement : 20% ~ 80% HR
 - Stockage : 20% ~ 80% HR

Système

- Microsoft® Windows® XP Édition familiale/Pro
- Prise en charge ACPI 1.0b
- Compatible DMI 2.0
- Compatible Wi-Fi®
- Compatible CCX (certains modèles uniquement)

Alimentation

- Batterie à 3 éléments (23W), 4 éléments (32W) ou 8 éléments (60W) Li-Ion
- Adaptateur secteur 65W 19V 3.42A

Options

- Module de mise à niveau mémoire de 256Mo/512Mo/1Go
- Adaptateur secteur 65W supplémentaire
- Pack de batterie Li-ion supplémentaire
- Disque dur supplémentaire
- Lecteur de disquettes USB
- Second disque dur (baie AcerMedia, pour certains modèles seulement)
- Deuxième batterie à 6 éléments (certains modèles seulement)
- Duplicateur de ports E/S (certains modèles seulement)
- Acer EasyPort (certains modèles seulement)

Annexe B
Avis Réglementaires
et Sécuritaires

Cette annexe donne la liste des avis
généraux de votre ordinateur.

Conformité aux directives Energy Star

En tant que partenaire Energy Star, Acer Inc. a déterminé que ce produit répond aux directives Energy Star pour l'efficacité énergétique.

Avis FCC

Cet appareil a été testé et reconnu conforme aux normes applicables au matériel informatique de Classe B, en vertu de l'article 15 des Réglementations de la FCC. Ces normes visent à fournir aux installations résidentes une protection raisonnable contre les interférences. Cet appareil génère, utilise et peut diffuser des signaux radioélectriques. En outre, s'il n'est pas installé et employé conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio.

Quoi qu'il en soit, on ne peut pas garantir que des interférences ne se produiront pas dans certaines installations. Si l'appareil est à l'origine de nuisances vis-à-vis de la réception de la radio ou de la télévision, ce que l'on peut déterminer en l'allumant puis en l'éteignant, il est recommandé à l'utilisateur de prendre l'une des mesures suivantes pour tenter de remédier à ces interférences :

- Réorientez ou changez l'antenne réceptrice de place.
- Éloignez l'appareil du récepteur.
- Branchez l'appareil à une prise appartenant à un circuit différent de celui du récepteur.
- Consultez le fournisseur ou un technicien radiotélévision expérimenté.

Avis : Câbles blindés

Des câbles blindés doivent être utilisés pour la connexion avec d'autres appareils informatiques afin de conserver la conformité aux normes FCC.

Avis : Appareils périphériques

Seuls des périphériques (appareils entrée/sortie, terminaux, imprimantes) certifiés comme étant conformes aux limites de la classe B peuvent être connectés à cet appareil. Le fonctionnement avec des périphériques non certifiés causera probablement nuisances vis-à-vis de la réception de la radio ou de la télévision.

Attention

Les changements ou modifications qui ne seraient pas expressément approuvés par le fabricant, pourraient faire perdre à l'utilisateur le droit à faire fonctionner l'appareil qui est décerné par la Federal Communications Commission.

Conditions de fonctionnement

Cet appareil est conforme à l'article 15 des Réglementations de la FCC. Le fonctionnement est sous réserve des deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris des interférences qui peuvent provoquer un fonctionnement non désiré.

Notice: Canadian users

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Remarque à l'intention des utilisateurs canadiens

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Déclaration de conformité pour les pays de l'UE

Par la présente Acer déclare que l'appareil TravelMate Série est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

(S'il vous plaît trouvez la documentation complète sur : www.acer.com/about/certificates/nb.)

Avis pour le modem

Avis pour les États-Unis

Cet appareil est conforme à l'article 68 des Réglementations de la FCC. Une étiquette sur la face inférieure du modem contient, entre autres informations, le numéro d'enregistrement à la FCC et le REN (numéro d'équivalence de sonnerie) pour cet appareil. Vous devez fournir ces informations à la demande de votre société de téléphone.

Si l'équipement téléphonique cause des nuisances au réseau téléphonique, la société de téléphone peut interrompre votre service

temporairement. Si possible, vous serez informé préalablement. Mais si une notification préalable n'est pas possible, vous serez informé dès que possible. Vous serez également informé de votre droit d'enregistrer une plainte auprès de la FCC.

Votre société de téléphone peut apporter des modifications à ses installations, ses équipements, son organisation, ou ses procédures, qui pourraient avoir une influence sur le bon fonctionnement de votre équipement. Si c'est le cas, vous en serez informé préalablement pour maintenir un service téléphonique sans interruption.

Si cet équipement présente des problèmes de fonctionnement, déconnectez-le de la ligne téléphonique pour déterminer s'il est la cause du problème. Si l'équipement cause le problème, arrêtez son utilisation et contactez votre revendeur.



.....

Attention : Pour réduire le risque d'incendie, n'utilisez que des cordons de télécommunication AWG No. 26 ou plus large, listés UL ou certifiés CSA.

TBR 21

Cet appareil a été approuvé [décision du conseil 98/482/EC - « TBR 21 »] pour une connexion de terminal simple au réseau téléphonique public commuté (RTPC). Cependant, du fait de différences entre les RTPC fournis dans les différents pays, l'approbation, par elle-même, ne garantit pas un bon fonctionnement à chaque point de terminaison du RTPC. En cas de problème, vous devez contacter en premier le fournisseur de votre appareil.

Liste de pays concernés

Les pays membres de l'UE en mai 2004 sont : Autriche, Belgique, Danemark, Finlande, France, Allemagne, Grèce, Irlande, Italie, Luxembourg, Pays Bas, Portugal, Espagne, Suède, Royaume Uni, Estonie, Lituanie, Lettonie, Pologne, Hongrie, République tchèque, Slovaquie, Slovénie, Chypre et Malte. L'utilisation est permise dans les pays de l'Union européenne, ainsi que : La Norvège, la Suisse, l'Islande et le Liechtenstein. Cet appareil doit être utilisé selon les réglementations et les contraintes du pays d'utilisation. Pour des informations complémentaires, veuillez contacter l'autorité de réglementation du pays d'utilisation.

Avis pour l'Australie

Pour des raisons de sécurité, ne connectez que les casques avec une étiquette de conformité de télécommunication. Ceci comprend les appareils déjà étiquetés comme étant permis ou certifiés.

Avis pour la Nouvelle Zélande

For Modem with approval number PTC 211/03/008

- 1 The grant of a Telepermit for any item of terminal equipment indicates only that Telecom has accepted that the item complies with minimum conditions for connection to its network. It indicates no endorsement of the product by Telecom, nor does it provide any sort of warranty. Above all, it provides no assurance that any item will work correctly in all respects with another item of Telepermitted equipment of a different make or model, nor does it imply that any product is compatible with all of Telecom's network services.
- 2 This equipment is not capable, under all operating conditions, of correct operation at the higher speeds for which it is designed. Telecom will accept no responsibility should difficulties arise in such circumstances.
- 3 Some parameters required for compliance with Telecom's Telepermit requirements are dependent on the equipment (PC) associated with this device. The associated equipment shall be set to operate within the following limits for compliance with Telecom's Specifications :
 - a There shall be no more than 10 call attempts to the same number within any 30 minute period for any single manual call initiation, and
 - b The equipment shall go on-hook for a period of not less than 30 seconds between the end of one attempt and the beginning of the next call attempt.
- 4 Some parameters required for compliance with Telecom's Telepermit requirements are dependent on the equipment (PC) associated with this device. In order to operate within the limits for compliance with Telecom's specifications, the associated equipment shall be set to ensure that automatic calls to different numbers are spaced such that there is not less than 5 seconds between the end of one call attempt and the beginning of another.
- 5 This equipment shall not be set up to make automatic calls to Telecom's 111 Emergency Service.

For Modem with approval number PTC 211/01/030

- 1 The grant of a Telepermit for any item of terminal equipment indicates only that Telecom has accepted that the item complies with minimum conditions for connection to its network. It indicates no endorsement of the product by Telecom, nor does it provide any sort of warranty. Above all, it provides no assurance that any item will work correctly in all respects with another item of Telepermitted equipment of a different make or model, nor does it imply that any product is compatible with all of Telecom's network services.
- 2 This equipment is not capable, under all operating conditions, of correct operation at the higher speeds for which it is designed. Telecom will accept no responsibility should difficulties arise in such circumstances.
- 3 This device is equipped with pulse dialing while the Telecom standard is DTMF tone dialing. There is no guarantee that Telecom lines will always continue to support pulse dialing.
- 4 Use of pulse dialing, when this equipment is connected to the same line as other equipment, may give rise to bell tinkle or noise and may also cause a false answer condition. Should such problems occur, the user should NOT contact the telecom Fault Service.
- 5 This equipment may not provide for the effective hand-over of a call to another device connected to the same line.
- 6 Under power failure conditions this appliance may not operate. Please ensure that a separate telephone, not dependent on local power, is available for emergency use.
- 7 Some parameters required for compliance with Telecom's Telepermit requirements are dependent on the equipment (PC) associated with this device. The associated equipment shall be set to operate within the following limits for compliance with Telecom's specifications, the associated equipment shall be set to ensure that calls are answered between 3 and 30 seconds of receipt of ringing.
- 8 This equipment shall not be set up to make automatic calls to Telecom's 111 Emergency Service.

Consignes de sécurité importantes

Lisez ces instructions avec attention. Conservez-les pour des références futures.

- 1 Conformez-vous aux consignes et avertissements indiqués sur cet appareil.
- 2 Débranchez l'alimentation secteur avant tout nettoyage. N'utilisez pas de liquide ou d'aérosol de nettoyage. Utilisez un chiffon légèrement humide.
- 3 N'utilisez pas cet appareil près d'une source d'eau.
- 4 Ne placez pas cet appareil sur un chariot, un support ou une table instables. Une chute risque d'endommager gravement l'appareil.
- 5 Les fentes et ouvertures sont prévues pour la ventilation, pour assurer le bon fonctionnement de l'appareil et le protéger de la surchauffe. Ces ouvertures ne doivent jamais être obstruées ou bloquées. L'appareil ne doit jamais être placé sur un lit, un divan, une couverture ou toute autre surface similaire susceptible d'obstruer les ouvertures. Il ne doit jamais être placé à proximité ou au contact d'un radiateur ou d'une source de chaleur. Il ne doit pas être placé dans une installation encastrée à moins qu'une ventilation suffisante ne soit assurée.
- 6 L'alimentation électrique de l'appareil doit être conforme aux caractéristiques figurant sur l'étiquette d'identification. En cas de doute, consultez votre revendeur ou la compagnie d'électricité appropriée.
- 7 Ne placez aucun objet sur le câble d'alimentation et installez l'appareil en dehors des zones de passage.
- 8 Lors de l'utilisation éventuelle d'une rallonge, assurez-vous que l'ampérage total des appareils reliés par la rallonge reste dans les limites admises. De même, vérifiez que l'ampérage de tous les appareils reliés à une même prise secteur ne dépasse pas la valeur du fusible.
- 9 N'enfoncez jamais d'objets dans les fentes de l'unité centrale car ils pourraient entrer en contact avec des points de voltage ou court-circuiter des éléments, d'où un risque d'incendie ou d'électrocution. Ne renversez jamais de liquide, quel qu'il soit, sur l'appareil.

- 10 N'essayez jamais de réparer vous-même cet appareil : l'ouverture ou la dépose du panneau supérieur vous expose à divers risques, électrocution notamment. L'entretien doit être confié à un spécialiste.
- 11 Débranchez l'appareil et adressez-vous au service après-vente dans les cas suivants :
 - a Lorsque le cordon d'alimentation est endommagé ou dénudé.
 - b Un liquide a été renversé dans l'appareil.
 - c Le produit a été exposé à la pluie ou à de l'eau.
 - d L'appareil ne fonctionne pas correctement bien que les consignes d'installation aient été respectées. Effectuez uniquement les réglages indiqués dans les consignes d'installation ; d'autres réglages incorrects risquent de provoquer des dommages nécessitant l'intervention prolongée d'un technicien qualifié.
 - e L'appareil est tombé ou le châssis a été endommagé.
 - f Les performances de l'appareil deviennent irrégulières, indiquant la nécessité du recours au S.A.V.
- 12 Acer TravelMate Série utilise une batterie au lithium. Utilisez uniquement une batterie du même type que celle recommandée pour l'appareil. L'utilisation d'une autre batterie peut présenter un risque d'incendie ou d'explosion.
- 13 Avertissement ! Une batterie incorrectement manipulée risque d'exploser. Vous ne devez jamais la démonter, ni l'exposer au feu. Placez-la hors de portée des enfants et mettez rapidement une batterie usée au rebut.
- 14 Utilisez uniquement le type approprié de câble d'alimentation (fourni dans la boîte d'accessoires) pour cet appareil. Il doit être détachable, de type : Listé UL/certifié CSA, type SPT-2, classé 7A 125V minimum, approuvé VDE ou équivalent. La longueur ne doit pas dépasser 4,6 mètres (15 pieds).
- 15 Déconnectez toujours toutes les lignes téléphoniques de leurs prises murales avant de maintenir ou de démonter cet appareil.
- 16 Évitez d'utiliser une ligne téléphonique (autre qu'un téléphone sans fil) pendant un orage. Il peut y avoir un risque minime d'électrocution due à la foudre.

Déclaration de conformité laser

Le lecteur de CD ou DVD utilisé avec cet ordinateur est à produit à laser. L'étiquette de classification du lecteur (montrée ci-dessous) est située sur le lecteur ou graveur.

CLASS 1 LASER PRODUCT

CAUTION: INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID EXPOSURE TO BEAM.

APPAREIL A LASER DE CLASSE 1

ATTENTION: RADIATION DU FAISCEAU LASER INVISIBLE EN CAS D'OUVERTURE. ÉVITER TOUTE EXPOSITION AUX RAYONS.

LUOKAN 1 LASERLAITE LASER KLASSE 1

VORSICHT: UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG, WENN ABDECKUNG GEÖFFNET NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN.

PRODUCTO LÁSER DE LA CLASE I

ADVERTENCIA: RADIACIÓN LÁSER INVISIBLE AL SER ABIERTO. EVITE EXPONERSE A LOS RAYOS.

ADVARSEL: LASERSTRÅLING VEDÅBNING SE IKKE IND I STRÅLEN.

VARO! LAVATTAESSA OLET ALTTINA LASERSÄTEILYLLE.

VARNING: LASERSTRÅLNING NÅR DENNA DEL ÅR ÖPPNAD ÅLÅ TUIJOTA SÄTEESEENSTIRRA EJ IN I STRÅLEN.

VARNING: LASERSTRÅLNING NAR DENNA DEL ÅR ÖPPNADSTIRRA EJ IN I STRÅLEN.

ADVARSEL: LASERSTRÅLING NAR DEKSEL ÅPNESSTIRR IKKE INN I STRÅLEN.

Déclaration sur les pixels de l'écran LCD

L'écran LCD est produit avec des techniques de fabrication à haute précision. Néanmoins, certains pixels parfois avoir des ratés ou apparaître comme étant des points noirs ou rouges. Ceci n'a pas d'effet sur l'image enregistrée et ne constitue pas un dysfonctionnement.

Avis de protection du droit d'auteur de Macrovision®

Ce produit incorpore une technologie de protection du droit d'auteur qui est protégée par des déclarations de méthode de certains brevets U.S. et d'autres droits de propriété intellectuelle appartenant à Macrovision Corporation et d'autres propriétaires légitimes. L'utilisation de cette technologie de protection du droit d'auteur doit être autorisée par Macrovision Corporation, et est destinée à l'utilisation domestique et autres utilisations limitées à moins d'une autorisation implicite de Macrovision Corporation. L'ingénierie à rebours et le désassemblage sont interdits.

Déclarations d'appareil des brevets U.S. Nos. 4,631,603, 4,577,216, 4,819,098, 4,907,093 et 6,516,132 pour une utilisation domestique limitée seulement.

Avis réglementaire de l'appareil radio



.....

Remarque : Les informations légales ci-dessous concernent uniquement les modèles avec LAN sans fil et/ou Bluetooth®.

Général

Ce produit est conforme aux directives de fréquence radioélectrique et aux standards de sécurité des pays et régions dans lesquels il a été approuvé pour une utilisation sans fil.

Selon la configuration, ce produit peut contenir des périphériques de radio sans fil (p.ex. des modules réseau sans fil et/ou Bluetooth®). Les informations ci-dessous sont pour les produits avec de tels périphériques.

Union européenne (UE)

Cet appareil est conforme aux exigences essentielles des Directives du Conseil Européen, des standards et autres documents normatifs de la liste ci-dessous :

73/23/EEC Directive basse tension

- EN 60950

89/336/EEC Directive de compatibilité électromagnétique (CEM)

- EN 55022
- EN 55024
- EN 61000-3-2/-3

99/5/EC Directive concernant les équipements hertziens et les équipements terminaux de telecommunications (R&TTE)

- Art.3.1a) EN 60950
- Art.3.1b) EN 301 489 -1/-17
- Art.3.2) EN 300 328-2
- Art.3.2) EN 301 893 *appliqué à 5 GHz uniquement



Liste de pays concernés

Les pays membres de l'UE en mai 2004 sont : Autriche, Belgique, Danemark, Finlande, France, Allemagne, Grèce, Irlande, Italie, Luxembourg, Pays Bas, Portugal, Espagne, Suède, Royaume Uni, Estonie, Lituanie, Lettonie, Pologne, Hongrie, République tchèque, Slovaquie, Slovénie, Chypre et Malte. L'utilisation est permise dans les pays de l'Union européenne, ainsi que : La Norvège, la Suisse, l'Islande et le Liechtenstein. Cet appareil doit être utilisé selon les réglementations et les contraintes du pays d'utilisation. Pour des informations complémentaires, veuillez contacter l'autorité de réglementation du pays d'utilisation.

L'exigence de sécurité RF de la FCC

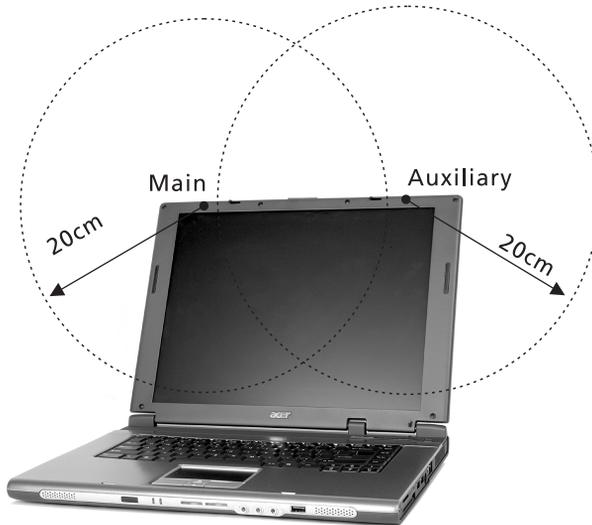
La puissance radiée en sortie de la carte réseau sans fil Mini-PCI et de la carte Bluetooth est bien inférieure aux limites d'exposition de fréquence radioélectrique de la FCC. Néanmoins, le module réseau sans fil TravelMate Série doit être utilisé de manière à ce que le potentiel pour le contact humain pendant l'utilisation normale soit minimisé comme suit.

- 1 Il est demandé aux utilisateurs de suivre les instructions de sécurité RF sur les appareils sans fil en option qui sont inclus dans le manuel d'utilisation de chaque appareil RF en option.



Attention : Pour pouvoir respecter les exigences RF de la FCC en matière d'exposition aux rayonnements, une distance d'au moins 20 cm (8 pouces) doit être conservée entre l'antenne de la carte mini-PCI LAN sans fil intégrée à l'écran et toute personne.

Diversity antenna positions



Remarque : La carte mini-PCI sans fil Acer Dual-Band 11a/g utilise la fonction de diversité de transmission. Cette fonction permet de ne pas émettre de fréquences radio simultanément sur les deux antennes. L'un des antennes est sélectionnée automatiquement ou manuellement (par l'utilisateur) pour avoir des radiocommunications de bonne qualité.

- 2 Ce périphérique est réservé à une utilisation à l'intérieur dans la gamme de fréquences comprise entre 5,15 et 5,25 GHz. La FCC exige que ce produit soit utilisé à l'intérieur sur la gamme de fréquences comprise entre 5,15 et 5,25 GHz afin de réduire le brouillage nuisible qui risque d'être causé aux systèmes Satellites mobiles travaillant sur les mêmes canaux.

- 3 Les radars haut puissance se voient attribuer en priorité les bandes 5,25 à 5,35 GHz et 5,65 à 5,85 GHz. Ces stations radar sont susceptibles de causer un brouillage et/ou d'endommager ce périphérique.
- 4 Une installation inappropriée ou une utilisation non autorisée peut être à l'origine de nuisances vis à vis des communications radio. De même, toute altération de l'antenne interne annulera la certification FCC et de votre garantie.

Canada – Appareils de radiocommunications de faible puissance, exempts de licence (RSS-210)

a. Informations communes

Le fonctionnement est subordonné aux deux conditions suivantes :

- 1 Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences, et
- 2 Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris des interférences qui peuvent provoquer un fonctionnement non désiré de l'appareil.

b. Fonctionnement dans la plage 2,4 GHz

Pour prévenir les interférences radioélectriques aux services sous licence, cet appareil est destiné à une utilisation dans un bâtiment et l'installation à l'extérieur des bâtiments est soumise à licence.

c. Fonctionnement dans la bande des 5 GHz

- Ce périphérique pour la bande 5150-5250 MHz est réservé à un usage à l'intérieur afin de limiter les risques de brouillage nuisible aux systèmes Satellites mobiles travaillant sur les mêmes canaux.
- Les radars haute puissance sont utilisateurs prioritaires (c'est-à-dire qu'ils se voient attribuer de façon prioritaire) des bandes 5250-5350 MHz et 5650-5850 MHz et ces radars sont susceptibles de causer un brouillage et/ou d'endommager les périphériques LELAN (réseau local sans licence).

Exposition des personnes aux champs RF (RSS-102)

TravelMate Série utilise des antennes intégrées à gain bas qui n'émette pas de champ RF dépassant les limite de Canada Santé pour les populations générales. Consultez le code de sécurité disponible, qui peut être obtenu sur le site Web de Santé Canada : www.hc-sc.gc.ca/rpb.



Acer Incorporated
8F, 88, Sec. 1, Hsin Tai Wu Rd., Hsichih
Taipei Hsien 221, Taiwan

Tel : 886-2-2696-1234
Fax : 886-2-2696-3535
www.acer.com



Declaration of Conformity for CE marking

We,

Acer Inc.
8F, 88, Sec. 1, Hsin Tai Wu Rd., Hsichih,
Taipei Hsien 221, Taiwan

Contact Person: Mr. Easy Lai
Tel: 886-2-8691-3089 Fax: 886-2-8691-3000
E-mail: easy_lai@acer.com.tw

Hereby declare that:

Product:	Notebook PC
Trade Name:	Acer
Model Number:	ZL1
Machine Type:	TravelMate 4500; TravelMate 4000; TravelMate 2300
SKU Number:	TravelMate 450xxx; TravelMate 400xxx; TravelMate 230xxx ("x" = 0~9, a ~ z, or A ~ Z)

Is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the following EC directives.

Reference No. Title

89/336/EEC	Electromagnetic Compatibility (EMC directive)
73/23/EEC	Low Voltage Directive (LVD)
1999/5/EC	Radio & Telecommunications Terminal Equipment Directive (R&TTE)

The product specified above was tested conforming to the applicable Rules under the most accurate measurement standards possible, and that all the necessary steps have been taken and are in force to assure that production units of the same product will continue to comply with the requirements.

Easy Lai

Easy Lai/ Director
Qualification Center
Product Assurance, Acer Inc.

2004/6/1

Date

**Federal Communications Commission
Declaration of Conformity**

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

The following local Manufacturer/Importer is responsible for this declaration:

Product:	Notebook Personal Computer
Model Number:	ZL1
Machine Type:	TravelMate 4500; TravelMate 4000; TraveMate 2300
SKU Number:	TravelMate 450xxx; TravelMate 400xxx; TraveMate 230xxx ("x" = 0~9, a ~ z, or A ~ Z)
Name of Responsible Party:	Acer America Corporation
Address of Responsible Party:	2641 Orchard Parkway, San Jose CA 95134, U. S. A.
Contact Person:	Mr. Young Kim
Phone No.:	408-922-2909
Fax No.:	408-922-2606

Index

A

- accès média
 - indicateur marche 13
- Adaptateur secteur
 - prendre soin v
- Affichage
 - dépannage 55
 - touches spéciales 19
- Aide
 - Services en ligne 60
 - services en ligne 61
- Arrêt Défil 15
- Audio
 - dépannage 56
- Avis
 - protection du droit d'auteur du DVD 79

B

- Batterie
 - prendre soin v
- BIOS
 - utilitaire Setup 49

C

- Carte PC 43
 - éjection 43
- CD
 - dépannage 57
- CD-ROM
 - éjection 25
- Clavier 15
 - dépannage 57
 - pavé numérique intégré 16
 - touches de verrouillage 15
 - touches spéciales 18
 - touches Windows 17

D

- Dépannage 54
 - dépannage
 - astuces 58
- Disque dur 25
- DVD 27
 - dépannage 57

E

- Entretien
 - adaptateur secteur v
 - batterie v
 - ordinateur iv
- Ethernet 40
- Euro 19

F

- FAQ. Voir Foire aux questions
- Films DVD
 - lecture 27
- Foire aux questions 55

G

- Garantie
 - garantie internationale du voyageur 60
- gestionnaire d'ordinateur portable
 - touche d'accès rapide 18

H

- Haut-parleurs
 - dépannage 56
 - touche spéciale 19

I

- Imprimante
 - dépannage 58
- infrarouge 40
- ITW. Voir Garantie

L

- lecteur optique 25
- Luminosité
 - touches spéciales 19

M

- Mémoire
 - installation 45 – 46
 - mise à niveau 45
- messages
 - erreur 59
- messages d'erreur 59
- Mode d'Hibernation
 - touche spéciale 18
- Modem 39

N

- Nettoyage

ordinateur vi

O

Options

mémoire additionnelle 45

options de connectivité

périphériques d'extension de port 44

Ordinateur

claviers 15

courts déplacements 30

déconnexion 30

dépannage 54

emporter à la maison 31

en réunion 31

fonctionnalités 3

mise en place d'un bureau à la maison 32

mise hors tension iv

nettoyage vi

prendre soin iv

sécurité 35

voyage avec l'ordinateur 33

voyage international 33

ordinateur

caractéristiques 11

fonctions 11

indicateur marche 5, 14, 22

indicateurs 13

performances 11

P

Pavé numérique

intégré 16

Verr Num 16

Port IEEE 1394 41

Ports 39

POST (test automatique à la mise sous tension) 49

Problèmes 55

affichage 55

CD 57

clavier 57

démarrage 55

dépannage 54

DVD 57

imprimante 58

Q

Questions

configuration du lieu d'appel 58

R

Réseau 40

S

Sécurité

avis FCC 71

avis pour le modem 72

instructions générales 76

sécurité

CD ou DVD 78

Service

quand appeler vi

Services en ligne 60, 61

Spécifications 64

Stockage 25

disque dur 25

lecteur de CD, DVD ou combo

DVD/CD-RW 25

Support

informations 60

T

Touches spéciales 18

Touches Windows 17

Touchpad 23

touche spéciale 19

utilisation 23 – 24

U

USB 41

Utilitaire du BIOS 49

V

Verr Maj 15

Verr Num 15

verr. maj.

indicateur marche 13

verr. num.

indicateur marche 13

Voyage

international 33

local 33

Vue

avant 5

vue
arrière 9
avant 7

droite 8
gauche 7
Vue frontale 3

